

RALLY™ 110/210

Návod k obsluze

© 2025 Garmin Ltd. nebo její dceřiné společnosti

Všechna práva vyhrazena. Na základě autorských zákonů není povoleno tento návod kopírovat (jako celek ani žádnou jeho část) bez písemného souhlasu společnosti Garmin. Společnost Garmin si vyhrazuje právo změnit nebo vylepšit svoje produkty a provést změny v obsahu tohoto návodu bez závazku vyrozumět o takových změnách nebo vylepšeních jakoukoli osobu nebo organizaci. Aktuální aktualizace a doplňkové informace o použití tohoto produktu naleznete na webu na adrese www.garmin.com.

Garmin®, logo společnosti Garmin, ANT+® a Edge® jsou ochranné známky společnosti Garmin Ltd. nebo jejích dceřiných společností registrované v USA a dalších zemích. Garmin Connect™ a Rally™ jsou ochranné známky společnosti Garmin Ltd. nebo jejích dceřiných společností. Tyto ochranné známky nelze používat bez výslovného souhlasu společnosti Garmin.

Značka slova Bluetooth® a loga jsou majetkem společnosti Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití tohoto názvu společností Garmin podléhá licenci. Training Stress Score™ (TSS), Intensity Factor™ (IF) a Normalized Power™ (NP) jsou ochranné známky společnosti Peakware, LLC. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy náleží příslušným vlastníkům.

FCC ID se nachází na ose pod tělem pedálu. FCC ID: IPH-04537

M/N: A04537

Obsah

Začínáme..... 1

Požadované nástroje a vybavení..... 1

Spárování pedálů Rally 110/210..... 1

Začínáme s aplikací Garmin Connect.... 1

Párování s aplikací Garmin Connect..... 2

Zabezpečené párování pedálů Rally

110/210 bez aplikace Garmin

Connect..... 3

Párování s hodinkami nebo

cyklopočítačem..... 5

Povolení otevřených připojení..... 6

Zadání délky kliky..... 6

Instalace pedálů..... 7

Kufry..... 9

Instalace kufrů pro těla pedálů Rally

RK a Rally RS..... 9

Instalace kufrů pro těla pedálů Rally

XC..... 10

Seřízení uvolňovacího napětí..... 11

Nalepení reflexních samolepek..... 12

Nabíjení akumulátoru..... 13

Kontrolka stavu nabíjení..... 14

Dynamika jízdy na kole..... 14

Silová data..... 14

Inteligentní kalibrace Pedal IQ™ 15

Kalibrace pedálů z aplikace Garmin

Connect..... 15

Datová pole..... 16

Výměna těl pedálů..... 19

Nastavení systému..... 21

Další nastavení..... 21

Vyhledání aktualizací softwaru..... 21

Obnovení nastavení pedálů z výroby... 21

Péče a údržba.....22

Prodloužení výdrže baterie přepnutím do
cestovního režimu..... 22

Vypnutí cestovního režimu..... 22

Čištění a mazání pedálů..... 22

Celková údržba pedálů Rally

110/210..... 23

Upgrade systému Rally 110..... 23

Zapnutí nové osy..... 23

Instalace nové osy..... 24

Párování nové osy pomocí aplikace

Garmin Connect..... 25

Další informace..... 25

Technické údaje..... 26

Stavová dioda LED..... 26

Požadavky na nabíjení..... 27

Začínáme

VAROVÁNÍ

Přečtěte si leták *Důležité bezpečnostní informace a informace o produktu* vložený v obalu s výrobkem. Obsahuje varování a další důležité informace.

Pedály Rally 110/210 jsou v balení v cestovním režimu, aby se šetřila baterie. Před nastavením je musíte připojit ke zdroji napájení a vypnout cestovní režim (*Vypnutí cestovního režimu, strana 22*).

- 1 V případě potřeby si nainstalujte do telefonu aplikaci Garmin Connect™ a přihlaste se do účtu Garmin® (*Začínáme s aplikací Garmin Connect, strana 1*).
- 2 Spárujte pedály s aplikací Garmin Connect (*Párování s aplikací Garmin Connect, strana 2*).
- 3 Spárujte pedály s kompatibilními hodinkami nebo cyklopočítačem (*Párování s hodinkami nebo cyklopočítačem, strana 5*).
- 4 Zadejte délku kliky (*Zadání délky kliky, strana 6*).
- 5 Nainstalujte pedály na kolo (*Instalace pedálů, strana 7*).
- 6 Nainstalujte dodané kufry na cyklistické boty (*Kufry, strana 9*).
- 7 Nalepte reflexní samolepky na pedály (*Nalepení reflexních samolepek, strana 12*).

Požadované nástroje a vybavení

- Klíč 15 mm
- Mazivo na kola
- Obousměrný momentový klíč s rozsahem od 5 do 10 Nm (44 až 88 lbf in) a 5mm šestihranným bitem
- Obousměrný momentový klíč s rozsahem 35 Nm (26 lbf ft) a 15mm klíč Crowfoot (doporučený pro přesné měření výkonu)

Spárování pedálů Rally 110/210

Abyste získali nejnovější aktualizace softwaru a mohli bezpečně spárovat pedály s dalšími zařízeními, musíte pedály nejprve spárovat s aplikací Garmin Connect.

Začínáme s aplikací Garmin Connect

- 1 Telefonem naskenujte QR kód, stáhněte si aplikaci Garmin Connect a nainstalujte ji.



- 2 Otevřete aplikaci Garmin Connect.
- 3 Přihlaste se nebo vytvořte nový účet Garmin.

Další informace o aplikaci Garmin Connect najdete na adrese garmin.com/garminconnect_help.

Párování s aplikací Garmin Connect

- 1 Otáčením klikami aktivujte pedály.

POZNÁMKA: Pokud stavová kontrolka pedálů nezačne blikat, pedály mohou být v cestovním režimu (*Vypnutí cestovního režimu, strana 22*).

- 2 Proveďte jednu z následujících akcí:

- Pokud stavová kontrolka levého pedálu bliká , je aktivní zabezpečený režim párování. Přejděte ke kroku 3.
- Pokud stavová kontrolka levého pedálu bliká  nebo , aktivujte zabezpečený režim párování (*Zabezpečené párování pedálů Rally 110/210 bez aplikace Garmin Connect, strana 3*).

- 3 Vyberte možnost pro spuštění párování pedálů Rally 110/210 s aplikací Garmin Connect:

- Telefonem naskenujte QR kód.



- V aplikaci Garmin Connect vyberte symbol ●●● > **Zařízení Garmin** > **Přidat zařízení**.

- 4 Vyberte možnost **Připojit**.
- 5 Postupujte podle pokynů na displeji.

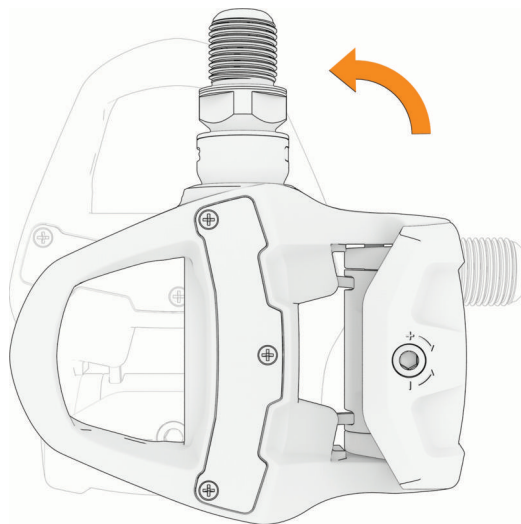
Zabezpečené párování pedálů Rally 110/210 bez aplikace Garmin Connect

Pokud jste již pedály Rally 110/210 spárovali s aplikací Garmin Connect, ale ztratili jste přístup k mobilnímu zařízení nebo na něm nemůžete používat aplikaci Garmin Connect, můžete pomocí následujícího postupu povolit zabezpečený režim párování.

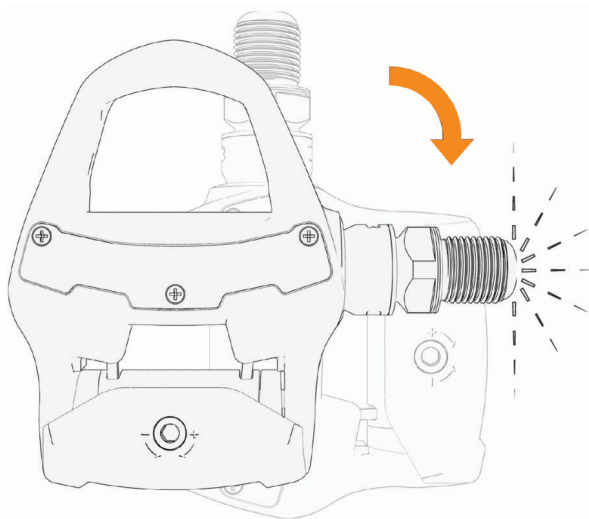
- 1 Sundejte z kola levý pedál.
- 2 Pohybem a otáčením pedálu jej aktivujte.
Stavová kontrolka bliká  nebo .

TIP: Pokud stavová kontrolka pedálu nezačne blikat, můžete pedál aktivovat tak, že jej na chvíli připojíte ke zdroji napájení. Než přejdete ke kroku 3, musíte pedál odpojit.

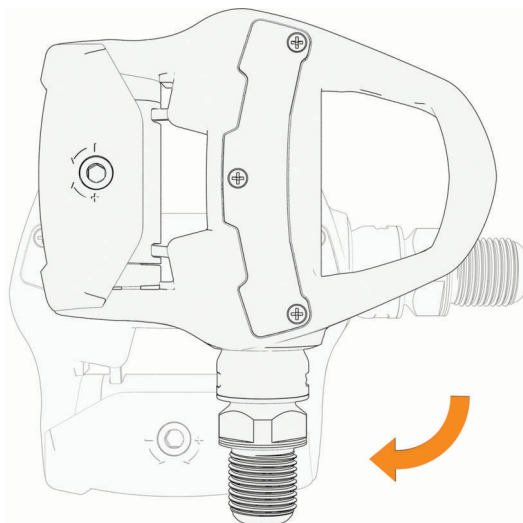
- 3 Podržte pedál 2 sekundy ve vodorovné poloze.
- 4 Otočte pedál o 90 stupňů a podržte jej 2 sekundy s koncem závitu směřujícím nahoru.



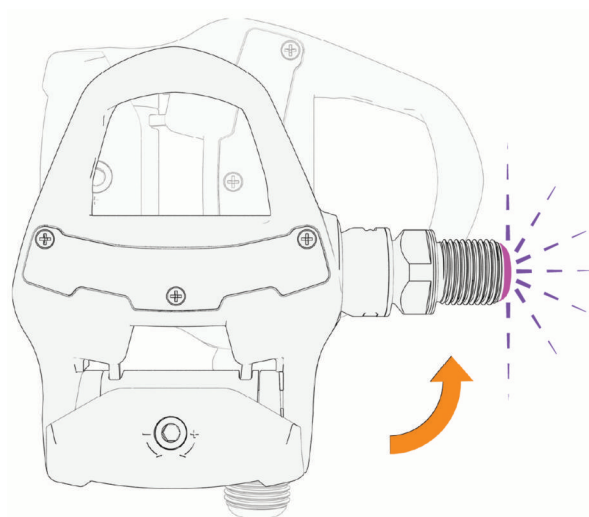
- 5 Otočte pedál o 90 stupňů a podržte jej 2 sekundy s koncem závitu směřujícím do strany.



6 Otočte pedál o 90 stupňů a podržte jej 2 sekundy s koncem závitu směřujícím dolů.



7 Otočte pedál zpět o 90 stupňů, aby konec závitu opět směřoval do strany.



Stavová kontrolka bliká , což signalizuje aktivní zabezpečený režim párování.

- 8 Vyberte možnost pro spuštění párování pedálů Rally 110/210 s aplikací Garmin Connect:
- Telefonem naskenujte QR kód.



- V aplikaci Garmin Connect vyberte symbol ●●● > **Zařízení Garmin** > **Přidat zařízení**.

9 Vyberte možnost **Připojit**.

10 Postupujte podle pokynů na displeji.

Párování s hodinkami nebo cyklopočítačem

Abyste mohli spárovat pedály Rally 110/210 s hodinkami nebo cyklopočítačem, musíte je nejprve spárovat s aplikací Garmin Connect (*Párování s aplikací Garmin Connect, strana 2*).

Podle těchto kroků můžete spárovat pedály Rally 110/210 se zařízením, které podporuje zabezpečené párování. Aktuální seznam zařízení Garmin, která podporují zabezpečená připojení, a další informace o otevřených a zabezpečených připojeních najdete na adrese garmin.com/connectiontypes.

Chcete-li pedály spárovat se zařízením, které nepodporuje zabezpečené párování, musíte je nejprve nastavit tak, aby umožňovaly otevřená připojení (*Povolení otevřených připojení, strana 6*).

1 Otáčením klikami aktivujte pedály.

Stavová kontrolka bliká .

2 V aplikaci Garmin Connect vyberte symbol ●●● > **Zařízení Garmin** > **Rally 110/210**.

3 Vyberte možnost **Režim párování** > **Aktivovat režim párování**.

Stavová kontrolka bliká .

4 Postupujte podle příslušných kroků pro hodinky nebo cyklopočítač a připojte pedály Rally 110/210 jako nový snímač.

Po spárování pedálů s kompatibilními hodinkami nebo cyklopočítačem je potřeba nastavit správnou délku kliky, aby bylo zajištěno přesné měření výkonu (*Zadání délky kliky, strana 6*).

Povolení otevřených připojení

Pedály Rally 110/210 podporují zabezpečená připojení Bluetooth® ke kompatibilním zařízením. Chcete-li spárovat pedály Rally 110/210 se staršími zařízeními, která nepodporují zabezpečené párování, musíte pedály nakonfigurovat tak, aby umožňovaly otevřená připojení.

- 1 V případě potřeby otáčením klikami aktivujte pedály.

Stavová kontrolka zeleně bliká.

- 2 V aplikaci Garmin Connect vyberte symbol ●●● > **Zařízení Garmin** > **Rally 110/210**.

- 3 Vyberte možnost **Typ připojení** > **Povolit otevřená připojení**.

Stavová kontrolka na pedálu Rally 110/210 třikrát blikne, když je pedál nečinný a umožňuje otevřená připojení.

Zařízení můžete spárovat přidáním pedálů Rally 110/210 jako nového snímače.

POZNÁMKA: Přestože povolíte otevřená připojení, stále můžete zapnout zabezpečený režim párování a provést zabezpečené párování s podporovanými zařízeními.

Zadání délky kliky

Zajištění přesnosti výpočtů výkonu vyžaduje zadání správné délky kliky. Pokud délku kliky nezadáte, pedály Rally 110/210 použijí výchozí délku klik 172,5 mm.

- 1 Otáčením klikami aktivujte pedály.

- 2 Na hodinkách Garmin nebo cyklopočítači přejděte do nastavení snímačů pro pedály Rally 110/210.

Další informace naleznete v návodu k obsluze hodinek nebo cyklopočítače.

- 3 Vyberte možnost **Délka klik**.

POZNÁMKA: Pokud hodinky nebo cyklopočítač zadávání délky kliky nepodporují, můžete k zadání délky kliky použít aplikaci Garmin Connect ([Zadání délky kliky z aplikace Garmin Connect, strana 6](#)).

- 4 Zadejte délku kliky pedálu.

TIP: Délka kliky je často uvedena přímo na klíče pedálu.

Zadání délky kliky z aplikace Garmin Connect

POZNÁMKA: Pokud jste zadali délku kliky z připojených hodinek nebo cyklopočítače, nové nastavení délky kliky zadané z aplikace Garmin Connect se neprojeví. Musíte změnit nastavení na hodinkách nebo cyklopočítači.

- 1 Otáčením klikami aktivujte pedály.

- 2 V aplikaci Garmin Connect vyberte symbol ●●● > **Zařízení Garmin** > **Rally 110/210**.

- 3 Vyberte možnost **Systém** > **Délka klik**.

- 4 Zadejte délku kliky a vyberte možnost **OK**.

TIP: Délka kliky je často uvedena přímo na klíče.

Instalace pedálů

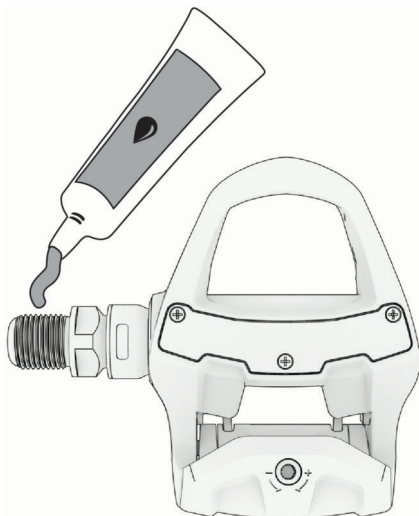
Tyto pokyny zobrazují pedál Rally RK. Postup je stejný pro všechny typy těl pedálů Rally 110/210.

OZNÁMENÍ

Pedály Rally 110/210 neinstalujte s pedálovými botami nebo nástavci. Pedálové boty nebo nástavce mohou poškodit elektroniku v osách, což může způsobit nesprávné fungování produktu.

POZNÁMKA: Jako první byste měli nainstalovat pravý pedál.

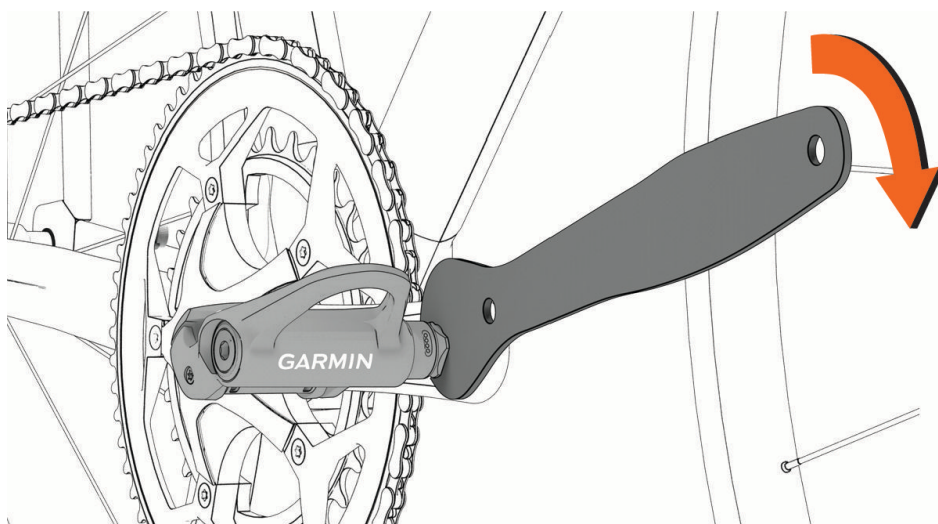
- 1 Naneste na závity osy pedálu tenkou vrstvu maziva.



OZNÁMENÍ

Před instalací musíte na závity pedálů nanést mazivo. Při instalaci pedálů bez maziva může dojít k poškození produktu.

- 2 Zasuňte hřídel do kliky pedálu.
- 3 Hřídel dotáhněte rukou.
- 4 Dotáhněte osu 15mm klíčem.



POZNÁMKA: Pedály je třeba na klice dotáhnout doporučeným utahovacím momentem 35 Nm (26 lbf-ft.), aby bylo měření výkonu přesné.

- 5 Opakujte předchozí kroky při instalaci levého pedálu.

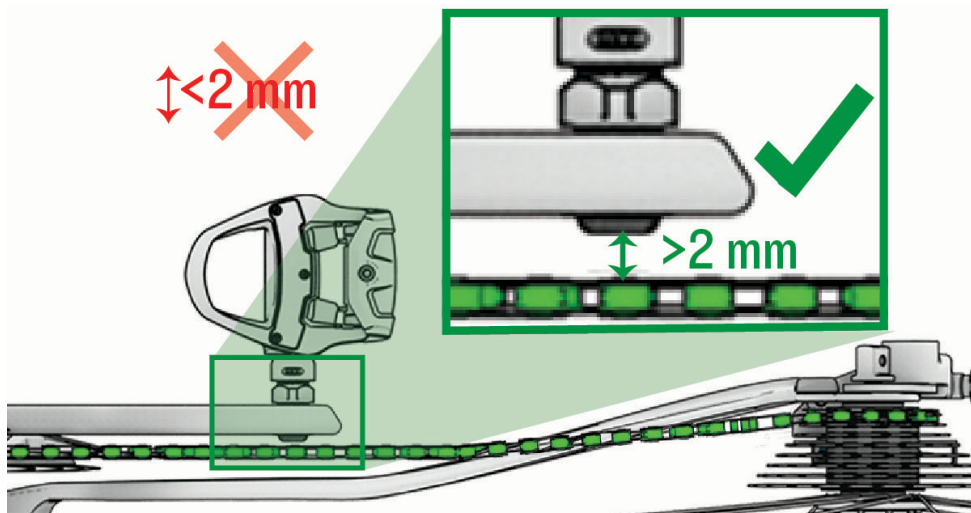
POZNÁMKA: Hřídel levého pedálu má levý (obrácený) závit.

- 6 Přesuňte řetěz na největší převodník a nejmenší pastorek kazety.

7 Otáčejte klikou pedálů a zkontrolujte, zda se pohybuje volně.

OZNÁMENÍ

Musíte se ujistit, že mezi osou pedálu a jakoukoli částí kola (například řetěz, sada nebo rám) je mezera alespoň 2 mm. Pokud dojde během jízdy ke kontaktu jakékoli části rámu kola, řetězu nebo sady s osou, může dojít k poškození elektroniky v ose, které způsobí nesprávné fungování produktu.



8 V případě potřeby přidejte jednu podložku (součást dodávky) mezi osu a kliku pedálu na obou stranách kola, čímž se zvětší vzdálenost a zajistí souměrnost obou pedálů.

⚠ VAROVÁNÍ

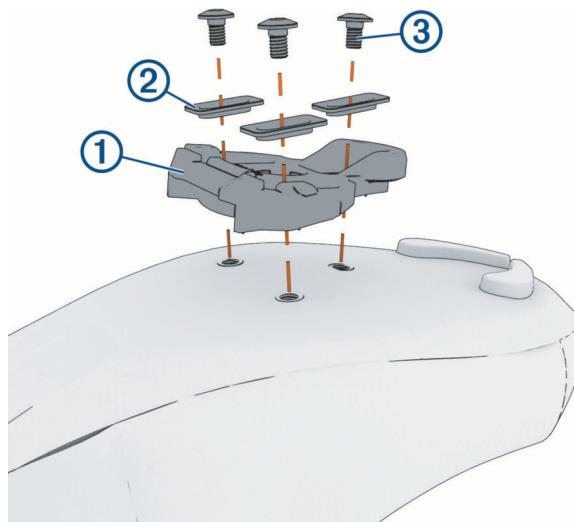
Nepřidávejte více než jednu podložku na každý pedál. Přidání více než jedné podložky, může vést k nadměrnému zatížení osy a závitů pedálu, což může způsobit poruchu produktu, poškození majetku, nebo vážné zranění osob.

Kufry

Instalace kufrů pro těla pedálů Rally RK a Rally RS

POZNÁMKA: Levý i pravý kufr jsou identické.

- 1 Naneste na závity šroubů kufru tenkou vrstvu maziva.
- 2 Vyrovnajte kufr ①, podložky ② a šrouby ③.



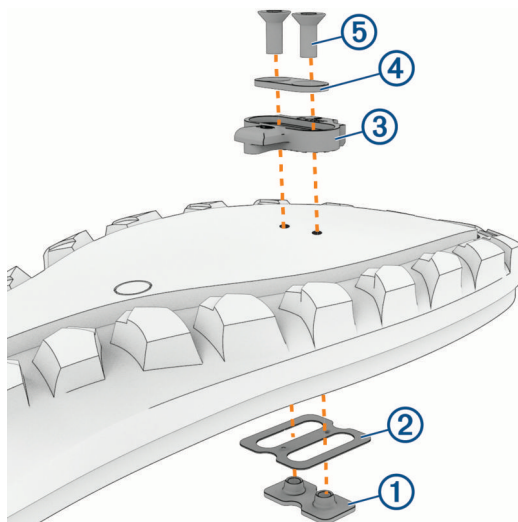
- 3 4mm imbusovým klíčem volně zašroubujte všechny šrouby do podrážky.
- 4 Nastavte kufr na botě do požadované pozice.
Tuto úpravu lze provést po zkušební jízdě.
- 5 Přišroubujte kufr pevně k botě.

POZNÁMKA: Garmin doporučuje točivý moment 5 až 8 Nm (4 až 6 lbf-ft).

Instalace kufrů pro těla pedálů Rally XC

POZNÁMKA: Levý i pravý kufr jsou identické.

- 1 V případě potřeby zvedněte vložku v botě a zasuňte pod ni montážní destičku se dvěma otvory ① a podložku ②.
- 2 Naneste na závity šroubů kufru tenkou vrstvu maziva.
- 3 Vyrovnajte kufr ③, podložku ④ a šrouby ⑤.



- 4 4mm imbusovým klíčem volně zašroubujte všechny šrouby do podrážky.
- 5 Upravte polohu kufru podle potřeby.
Polohu kufru můžete upravit po zkušební jízdě.
- 6 Utažením šroubů pevně upevněte kufr k botě.

POZNÁMKA: Garmin doporučuje utahovací moment 5 až 8 Nm.

Seřízení uvolňovacího napětí

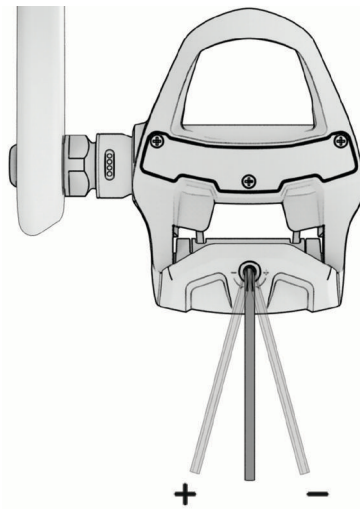
VAROVÁNÍ

Nastavíte-li příliš vysoké uvolňovací napětí, může to ztížit rychlé vycvaknutí nohy z pedálu, což může mít za následek pád a zranění. Nastavíte-li příliš nízké uvolňovací napětí, může se vám noha nechtěně vycvaknout z pedálu, což může mít za následek nehodu a vážné zranění. Před jízdou položte jednu nohu na zem a vyzkoušejte si několikrát zacvaknutí a vycvaknutí nohy z pedálu.

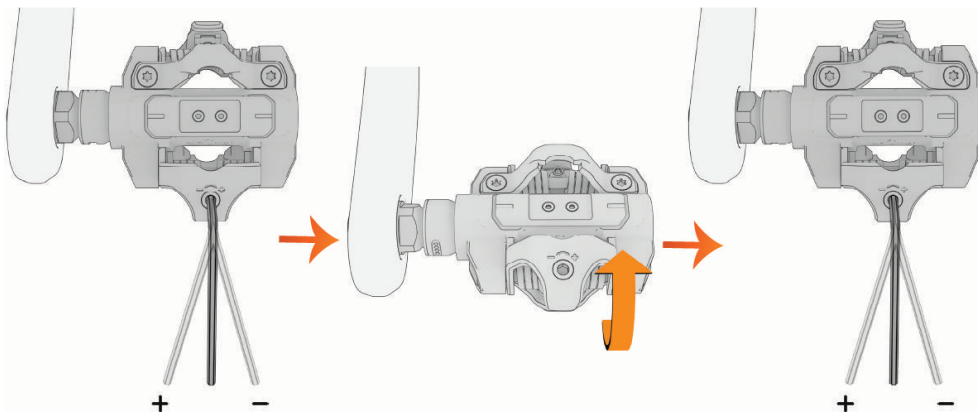
OZNÁMENÍ

Šrouby předpětí uvolnění příliš neutahujte. Nadměrné utažení šroubů předpětí uvolnění může způsobit poškození produktu.

- Pro těla pedálů Rally RS nebo Rally RK použijte k seřízení šroubu předpětí uvolnění 3mm šestihranný klíč.



- Pro těla pedálů Rally XC použijte k rovnoměrnému seřízení šroubu předpětí uvolnění na obou stranách pedálu 3mm šestihranný klíč.



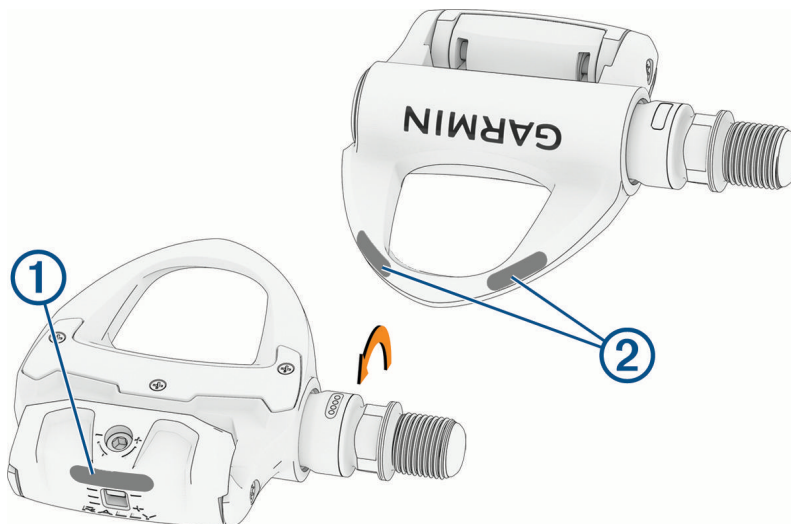
Na obou pedálech byste měli použít stejné předpětí uvolnění, abyste mohli nohy pohodlně nacvaknout a vycvaknout z obou stran pedálu.

Nalepení reflexních samolepek

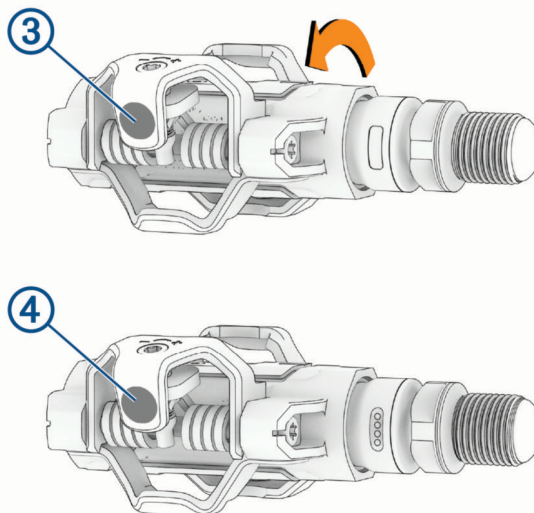
VAROVÁNÍ

Před jízdou v noci nebo za špatných světelných podmínek nalepte na oba pedály přiložené reflexní samolepky, které zvyšují viditelnost jezdce a umožňují splnit platné předpisy.

- U pedálů Rally RS a Rally RK nalepte jednu samolepku na nacvakávací klip **①** a dvě samolepky na tělo pedálu **②**.



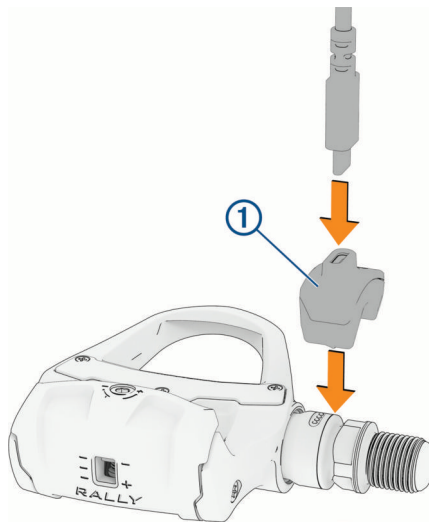
- U pedálů Rally XC nalepte samolepku **③**, otočte pedál a nalepte druhou samolepku **④**.



Nabíjení akumulátoru

POZNÁMKA: Garmin doporučuje nabíjet zařízení pomocí portu USB-C® nebo napájecího adaptéru dimenzovaného na výkon 2 až 2,5 W.

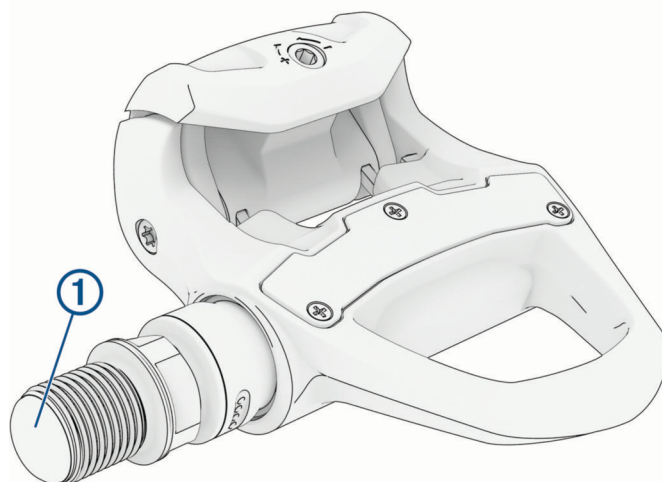
- 1 Připojte kabel USB-C k nabíjecímu adaptéru ①.



- 2 Připojte nabíjecí adaptér k ose pedálu a zarovnejte kontakty nabíjecího adaptéru s kontakty na ose pedálu.
- 3 Připojte druhý konec kabelu USB-C ke zdroji napájení, například k nabíjecímu portu nebo napájecímu adaptéru (není součástí dodávky).
Kontrolka na konci závitu osy bliká ■, čímž signalizuje nabíjení.
- 4 Zopakujte postup s druhou osou (pouze modely Rally 210).

Kontrolka stavu nabíjení

Stavová kontrolka ① udává během nabíjení úroveň nabití baterie.



Bliká rychle 	Nabito na méně než 20 %.
Bliká  každou sekundu	Nabito na 20 % až 90 %.
Bliká  každé dvě sekundy	Nabito na více než 90 %.
Svítí 	Plně nabito.

Dynamika jízdy na kole

Se systémem pedálového měřiče výkonu se dvěma snímači, jako jsou například pedály Rally 210, máte přístup k pokročilým tréninkovým datům označovaným jako dynamika jízdy na kole. Dynamika jízdy na kole vám poskytne podrobný přehled o tom, jak vyvíjíte sílu na pedály, a jak se váš výkon mění v závislosti na pozici, nastavení kola, délce jízdy a dalších faktorech.

Vyvážení pravé a levé strany: Sleduje procento celkové síly vyvinuté na každý pedál.

Silová fáze: Sleduje začátek a konec silové fáze (oblast otáčky kliky, ve které vytváříte kladnou sílu).

Poloha vsedě/vestoje: Sleduje vliv jízdní pozice během jízdy.

Posunutí středu základny: Sleduje, jak je síla rozložena na základně pedálu při jeho sešlápnutí. Měří se v milimetrech od osy základny pedálu.

Dynamiku jízdy na kole můžete během jízdy zobrazit na kompatibilním zařízení Edge® v datových polích ([Datová pole, strana 16](#)). Jakmile jízdu uložíte a synchronizujete, můžete analyzovat data dynamiky jízdy na kole v účtu Garmin Connect.

Další informace o metrikách cyklistického výkonu podporovaných zařízeními Garmin najdete na adrese garmin.com/garmin-technology/cycling-science/.

Silová data

Pedály Rally 110/210 měří sílu, kterou vyvinete na základny pedálů, v Newtonech. Silová data vám pomůžou pochopit, jak různé faktory ovlivňují vaši schopnost podávat výkon. Například zjistíte, jaká síla je potřeba k vyvinutí výkonu 300 W při 60 otáčkách za minutu a při 100 otáčkách za minutu.

Silová data můžete během jízdy zobrazit na kompatibilním zařízení Garmin ([Datová pole, strana 16](#)). Jakmile jízdu uložíte a synchronizujete, můžete analyzovat data dynamiky jízdy na kole v účtu Garmin Connect.

Inteligentní kalibrace Pedal IQ™

Pedály Rally 110/210 je nutné pravidelně kalibrovat, aby byla zajištěna přesnost údajů o výkonu. Ve výchozím nastavení se pedály automaticky kalibrují při nečinnosti, například když se připravujete na jízdu.

Po připojení ke kompatibilním hodinkám nebo cyklopočítači Garmin dokáží pedály Rally 110/210 detekovat, kdy je kalibrace potřeba, a zašlou vám oznámení.

Po vyzvání k ruční kalibraci pedálů kolo zcela zastavte ve vzpřímené poloze a proveďte kalibraci podle pokynů na obrazovce.

POZNÁMKA: Oznámení Pedal IQ nejsou k dispozici na všech hodinkách a cyklopočítačích Garmin. U některých modelů může být pro aktivaci oznámení Pedal IQ nutné provést aktualizaci softwaru.

Kalibrace pedálů z aplikace Garmin Connect

- 1 Ujistěte se, že kolo zcela stojí ve vzpřímené poloze a pedálů se nic nedotýká.
- 2 Vyberte symbol ●●● > **Zařízení Garmin** > **Rally 110/210**.
- 3 Vyberte možnost **Kalibrovat** > **Další**.
Kalibrační proces trvá několik sekund.

Datová pole

V tabulce jsou uvedena datová pole pro cyklopočítač Edge 1050. Pokud máte jiné kompatibilní zařízení, podívejte se do návodu k obsluze k zařízení.

POZNÁMKA: Datová pole, která ukazují plynulost šlapání, účinnost točivého momentu a data vyvážení, nejsou systémem Rally 110 podporována.

Pole výkonu

Název	Popis
%FTP	Aktuální výkon jako procento funkční limitní hodnoty výkonu.
Vyvážení 3 s	Třísekundový klouzavý průměr pro levé/pravé vyvážení výkonu.
3s síla	3sekundový klouzavý průměr síly vyvinuté na základny pedálů, v Newtonech.
Výkon 3 s	Třísekundový klouzavý průměr výkonu.
W/kg 3 s	3sekundový klouzavý průměr výkonu ve wattech na kilogram.
Vyvážení 10 s	10sekundový klouzavý průměr pro levé/pravé vyvážení výkonu.
10s síla	10sekundový klouzavý průměr síly vyvinuté na základny pedálů, v Newtonech.
Výkon 10 s	10sekundový klouzavý průměr výkonu.
W/kg 10 s	10sekundový klouzavý průměr výkonu ve wattech na kilogram.
Vyvážení 30 s	30sekundový klouzavý průměr pro levé/pravé vyvážení výkonu.
30s síla	30sekundový klouzavý průměr síly vyvinuté na základny pedálů, v Newtonech.
Výkon 30 s	30sekundový klouzavý průměr výkonu.
W/kg 30 s	30sekundový klouzavý průměr výkonu ve wattech na kilogram.
Průměrné vyvážení	Průměrné levé/pravé vyvážení výkonu pro aktuální aktivitu.
Průměrná síla	Průměrná síla vyvinutá na základny pedálů během aktivity, v Newtonech.
Průměrný výkon	Průměrný výkon pro aktuální aktivitu.
Průměr W/kg	Průměr výkonu ve wattech na kilogram.
Vyvážení	Aktuální levé/pravé vyvážení výkonu.
Síla	Síla vyvinutá na základny pedálů, v Newtonech.
Intensity Factor	Intensity Factor™ pro aktuální aktivitu.
Kilojouly	Celková odvedená práce (výkon) v kilojoulech.
Vyvážení okruhu	Průměrné levé/pravé vyvážení výkonu pro aktuální okruh.
Síla v okruhu	Průměrná síla vyvinutá na základny pedálů během aktuálního okruhu, v Newtonech.
Normalizovaná síla v okruhu	Normalizovaná síla vyvinutá na základny pedálů během aktuálního okruhu, v Newtonech.
NP okruhu	Průměrná Normalized Power™ pro aktuální okruh.
Výkon na okruh	Průměrný výkon pro aktuální okruh.

Název	Popis
W/kg okruhu	Průměrný výkon pro aktuální okruh ve wattech na kilogram.
Síla v posledním okruhu	Průměrná síla vyvinutá na základny pedálů během předchozího okruhu, v Newtonech.
Normalizovaná síla v posledním okruhu	Normalizovaná síla vyvinutá na základny pedálů během předchozího okruhu, v Newtonech.
NP posledního okruhu	Průměrná Normalized Power pro poslední dokončený okruh.
Výkon posledního okruhu	Průměrný výkon pro poslední dokončený okruh.
Maximální síla	Maximální síla vyvinutá na základny pedálů během aktivity, v Newtonech.
Maximální síla v okruhu	Maximální síla vyvinutá na základny pedálů během aktuálního okruhu, v Newtonech.
Maximální výkon na okruh	Nejvyšší výkon pro aktuální okruh.
Maximální výkon	Nejvyšší výkon pro aktuální aktivitu.
Normalizovaná síla	Normalizovaná síla vyvinutá na základny pedálů, v Newtonech.
Normalized Power	Normalized Power pro aktuální aktivitu.
Rovnoměrný chod pedálů	Měření rovnoměrné aplikace síly nohou jezdce na pedály během každého šlápnutí na pedál.
Výkon	Aktuální výkon při cyklistice ve wattech.
Výkonnostní rozsah	Aktuální rozsah výkonu (1 až 9) na základě vašeho FTP nebo vlastního nastavení.
Čas v zóně	Čas uplynulý v každé zóně výkonu.
Účinnost točivého momentu	Měření výkonové ztráty kvůli záporné síle vyvinuté na pedály během zpětného záběru. ¹
TSS	Training Stress Score™ pro aktuální aktivitu.
W/kg	Hodnota výkonu ve wattech na kilogram.

Dynamika jízdy

POZNÁMKA: Tato datová pole se týkají systému Rally 210.

¹ Účinnost točivého momentu a plynulost šlapání jsou podporovány pouze u modelů Rally 210. Pokud máte hodinky nebo cyklopočítač připojené k pedálům pomocí připojení ANT+, musíte v nastavení snímače zapnout funkce Účinnost točivého momentu a Plynulost šlapání, aby se aktivovala odpovídající datová pole. Účinnost točivého momentu a plynulost šlapání nejsou podporovány při použití otevřeného připojení Bluetooth. Další informace o typech připojení najdete na stránce garmin.com/connectiontypes.

Název	Popis
Průměrná špička silové fáze Levá	Průměrný úhel špičky silové fáze pro levou nohu a aktuální aktivitu.
Průměrná silová fáze Levá	Průměrný úhel silové fáze pro levou nohu a aktuální aktivitu.
Průměrné PSZ	Průměrný posun středu základny pro aktuální aktivitu.
Průměrná silová fáze Pravá	Průměrný úhel silové fáze pro pravou nohu a aktuální aktivitu.
Průměrná špička silové fáze Pravá	Průměrný úhel špičky silové fáze pro pravou nohu a aktuální aktivitu.
Špička silové fáze okruhu Levá	Průměrný úhel špičky silové fáze pro levou nohu a aktuální okruh.
Silová fáze okruhu Levá	Průměrný úhel silové fáze pro levou nohu a aktuální okruh.
PSZ okruhu	Průměrný posun středu základny pro aktuální okruh.
Špička silové fáze okruhu Pravá	Průměrný úhel špičky silové fáze pro pravou nohu a aktuální okruh.
Silová fáze okruhu Pravá	Průměrný úhel silové fáze pro pravou nohu a aktuální okruh.
Čas okruhu vsedě	Čas strávený v sedle během šlapání do pedálů při aktuálním okruhu.
Čas okruhu vestoje	Čas strávený vestoje během šlapání do pedálů při aktuálním okruhu.
Špička silové fáze Levá	Aktuální úhel špičky silové fáze pro levou nohu. Špička silové fáze je rozsah úhlu, ve kterém jezdec vyvíjí největší část síly.
Silová fáze Levá	Aktuální úhel silové fáze pro levou nohu. Silová fáze je oblast šlápnutí na pedál, kde dochází k vyvinutí kladné síly.
Posunutí středu základny	Oblast působení síly na základnu pedálu vzhledem k ose základny.
Špička silové fáze Pravá	Aktuální úhel špičky silové fáze pro pravou nohu. Špička silové fáze je rozsah úhlu, ve kterém jezdec vyvíjí největší část síly.
Silová fáze Pravá	Aktuální úhel silové fáze pro pravou nohu. Silová fáze je oblast šlápnutí na pedál, kde dochází k vyvinutí kladné síly.
Čas vsedě	Čas strávený v sedle během šlapání do pedálů při aktuální aktivitě.
Čas vestoje	Čas strávený vestoje během šlapání do pedálů při aktuální aktivitě.

Výměna těl pedálů

⚠ VAROVÁNÍ

Při výměně těl pedálů, je nutné utáhnout převlečnou matici na 10 Nm (88 lbf-in) a vnější krytku na 5 Nm (44 lbf-in). V případě příliš silného nebo příliš slabého utahovacího momentu může dojít k poškození produktu a vzniká riziko vážného zranění nebo i úmrtí osob, pokud by došlo k uvolnění osy během jízdy.

OZNÁMENÍ

Garmin doporučuje vyměňovat pedály postupně a soustředit se zachování přehledu o součástech každého pedálu. Převlečná matice a vnější kryтка pravého pedálu mají levý (obrácený) závit.

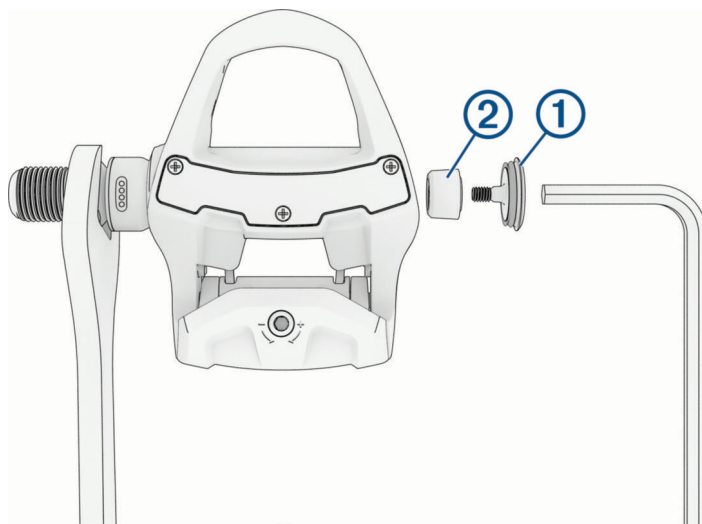
Na osy a těla pedálů musíte nanést mazivo podle pokynů v této části. Pokud vyměníte těla pedálů bez náležitého promazání, může dojít k poškození produktu.

Balíčky Rally RK/XC 210 a Rally RS/XC 210 obsahují dvojici těl silničních pedálů a dvojici těl pedálů pro horské kolo. Další těla pedálů pro osy Rally 110/210 si můžete zakoupit u svého prodejce Garmin nebo na webu garmin.com.

Tyto pokyny zobrazují pedál Rally RK. Postup je stejný pro všechny typy těl pedálů.

- 1 Pomocí 15mm klíče demontujte pedál z kola.
- 2 Pomocí klíče přidržte osu a 5mm šestihranným klíčem sejměte krytku ①.

POZNÁMKA: Krytka pravého pedálu má levý (obrácený) závit.

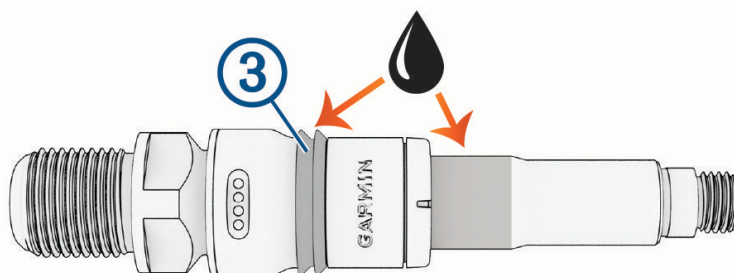


- 3 Pomocí klíče přidržte osu a 5mm šestihranným klíčem sejměte převlečnou matici ②.

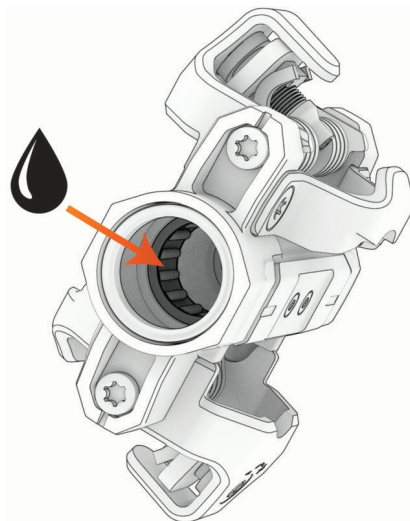
POZNÁMKA: Převlečná matice na pravém pedálu má levý (obrácený) závit.

- 4 Sundejte tělo pedálu z osy.
- 5 Otřete z osy veškeré mazivo a naneste tenkou vrstvu nového maziva na zvýrazněné oblasti.

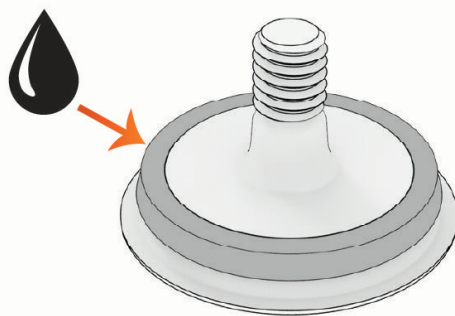
POZNÁMKA: Použijte tolik maziva, aby se vyplnila drážka na pryžovém těsnění ③.



- 6** Naneste tenkou vrstvu maziva na válečkové ložisko uvnitř nového těla pedálu.



- 7** Zasuňte osu do nového těla pedálu a několikrát s ní otočte, aby se mazivo rovnoměrně rozetřelo.
8 Pomocí 5mm imbusového klíče nasadte převlečnou matici a dotáhněte ji utahovacím momentem 10 Nm (88 lbf-in.).
9 Na O-kroužek kolem krytky naneste tenkou vrstvu maziva.



- 10** Pomocí 5mm imbusového klíče nasadte krytku a dotáhněte ji utahovacím momentem 5 Nm (44 lbf-in.).
11 Otřete přebytečné mazivo
12 Opakujte kroky 1 až 11 pro druhý pedál.

OZNÁMENÍ

Před uložením je potřeba otřít veškeré mazivo uvnitř těl pedálů. Uložení pedálů se starým mazivem nebo nečistotami uvnitř může způsobit poškození produktu.

Nastavení systému

V aplikaci Garmin Connect vyberte symbol ●●● > **Zařízení Garmin** > **Rally 110/210** > **Systém**.

TIP: Nastavení systému můžete změnit také pomocí kompatibilních hodinek Garmin nebo cyklopočítače.

Délka klik: Nastavuje délku kliky pedálu, aby byl zajištěn přesný výpočet výkonu (*Zadání délky kliky, strana 6*).

POZNÁMKA: Pokud zadáte délku kliky pedálu pomocí připojených hodinek nebo cyklopočítače, změna délky kliky pedálu zadaná v aplikaci Garmin Connect se neprojeví. Musíte změnit nastavení na hodinkách nebo cyklopočítači.

Úhel špičkové silové fáze: Nastavuje procento použité při výpočtu špičkové silové fáze (*Dynamika jízdy na kole, strana 14*).

Automatické vynulování: Zapíná nebo vypíná automatickou kalibraci.

Pravý pedál: Připojuje nebo odpojuje pravý pedál systému se dvěma snímači.

Obnovení nastavení z výroby: Obnoví v pedálech nastavení z výroby (*Obnovení nastavení pedálů z výroby, strana 21*).

Další nastavení

Další nastavení pedálů Rally 110/210 je k dispozici v kompatibilních hodinkách nebo cyklopočítači.

POZNÁMKA: Některá nastavení nemusí být podporována, záleží na modelu hodinek nebo cyklopočítače.

Délka kliky: Nastavuje délku kliky, aby byl zajištěn přesný výpočet výkonu (*Zadání délky kliky, strana 6*).

Prodleva určení změny pozice jezdce: Nastavuje minimální prahovou hodnotu času, aby pedály zaznamenaly změnu jízdní pozice (pouze modely Rally 210).

Účinnost točivého momentu a plynulost šlapání: Zapíná nebo vypíná záznam dat o účinnosti točivého momentu a plynulosti šlapání (pouze modely Rally 210).

POZNÁMKA: Toto nastavení je zobrazeno pouze na zařízeních využívajících připojení ANT+.

Měřítka: Použije modifikátor na výpočty výkonu.

Vyhledání aktualizací softwaru

K aktualizaci pedálů Rally 110/210 na nejnovější verzi softwaru můžete použít aplikaci Garmin Connect.

1 V aplikaci Garmin Connect vyberte symbol ●●● > **Zařízení Garmin** > **Rally 110/210**.

2 Vyberte možnost **Vyhledat aktualizaci**.

3 Když je k dispozici aktualizace softwaru, postupujte podle pokynů na obrazovce.

Aplikace Garmin Connect odešle aktualizaci do pedálů. Aktualizace softwaru trvá několik minut. Stavová kontrolka pedálu bliká během aktualizace  .

POZNÁMKA: V systému se dvěma pedály probíhá aktualizace softwaru u obou zároveň.

Obnovení nastavení pedálů z výroby

1 Otáčením klikami aktivujte pedály.

POZNÁMKA: V systému Rally 210 musí být pro obnovení nastavení z výroby zapnuty oba pedály.

2 V aplikaci Garmin Connect vyberte symbol ●●● > **Zařízení Garmin** > **Rally 110/210** > **Systém**.

3 Vyberte možnost **Obnovení nastavení z výroby**.

Při obnovování pedálů bliká stavová kontrolka   .

Po dokončení obnovení nastavení z výroby se pedály přepnou do režimu bezpečného párování a stavová kontrolka bliká .

POZNÁMKA: Před opětovným spárováním pedálů s aplikací Garmin Connect musíte pedály odstranit z nastavení mobilního zařízení Bluetooth (*Párování s aplikací Garmin Connect, strana 2*).

Péče a údržba

Prodloužení výdrže baterie přepnutím do cestovního režimu

Před cestováním nebo uložením pedálů Rally 110/210 na delší dobu byste je měli přepnout do cestovního režimu, aby se prodloužila výdrž baterie.

1 V aplikaci Garmin Connect vyberte symbol ●●● > **Zařízení Garmin** > **Rally 110/210**.

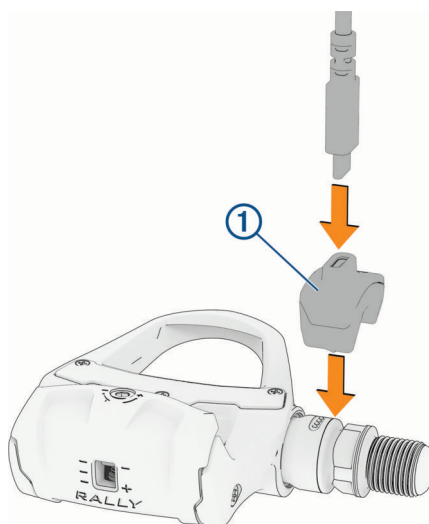
2 Vyberte **Cestovní režim** > **Zapnout cestovní režim**.

Pedály se vypnou a detekce pohybu je neprobudí.

Zapnout pedály je pak možné pouze připojením ke zdroji napájení.

Vypnutí cestovního režimu

1 Připojte kabel USB-C k nabíjecímu adaptéru ①.



2 Připojte nabíjecí adaptér k ose pedálu a zarovnejte kontakty nabíjecího adaptéru s kontakty na ose pedálu.

3 Připojte druhý konec kabelu USB-C ke zdroji napájení, například k nabíjecímu adaptéru (není součástí dodávky).

Kontrolka na konci závitu osy zeleně bliká.

4 Odpojte nabíjecí adaptér od pedálu.

5 Zopakujte kroky 1 až 4 i s druhou osou (pouze u modelu Rally 210).

Čištění a mazání pedálů

OZNÁMENÍ

Garmin doporučuje po každých 100 hodinách jízdy nebo po výrazném namočení pedálů znovu promazat osy a těla pedálů. V závislosti na typu jízdy může být čištění a mazání potřeba i častěji.

Postupujte podle pokynů pro výměnu těl pedálů, vyčistěte je a naneste nové mazivo na osu a vnitřní plochu těla pedálu ([Výměna těl pedálů, strana 19](#)).

Celková údržba pedálů Rally 110/210

Pokud pedály Rally 110/210 vykazují známky opotřebení, můžete si zakoupit sadu pro výměnu těla pedálu a technického materiálu na jedné nebo obou osách.

- 1 Chcete-li si sadu koupit, kontaktujte prodejce Garmin nebo navštivte stránku garmin.com.
 - Chcete-li provést celkovou údržbu obou pedálů, pořídte si konverzní sadu pro pedály Rally 110/210.
 - Chcete-li provést celkovou údržbu pouze jednoho pedálu, pořídte si renovační sadu pro levý nebo pravý pedál Rally 110/210.
- 2 Postupujte podle pokynů pro výměnu těl pedálů a nahraďte těsnění, převlečnou matici a vnější krytku novými díly obsaženými v sadě (*Výměna těl pedálů, strana 19*).

Upgrade systému Rally 110

Můžete provést upgrade pedálového měřiče výkonu Rally 110 s jedním pedálem na systém Rally 210 se dvěma pedály přidáním osy pedálu Rally 110 k upgradu. Získáte tak přístup k pokročilým tréninkovým datům (*Dynamika jízdy na kole, strana 14*).

Osu pedálu Rally 110 k upgradu zakoupíte u prodejce Garmin nebo na webu garmin.com.

Zapnutí nové osy

Nová osa je v balení v cestovním režimu, aby se šetřila baterie. Aby bylo možné ji zapnout, musí se na chvíli připojit ke zdroji napájení.

- 1 Pomocí přiloženého nabíjecího adaptéru a kabelu USB-C připojte osu ke zdroji napájení.
Během nabíjení bude kontrolka blikat .
- 2 Odpojte osu od zdroje napájení.
Stavová kontrolka bude blikat  na znamení, že pravá osa hledá spojení s levou osou.

TIP: Měli byste si zapsat sedmimístný párovací kód umístěný na nové ose vedle nabíjecích kontaktů. Budete jej později potřebovat ke spárování nové osy.

Instalace nové osy

⚠ VAROVÁNÍ

Převlečnou matici osy a krytku je potřeba dotáhnout stanoveným utahovacím momentem. V případě příliš silného nebo příliš slabého utahovacího momentu může dojít k poškození produktu a vzniká riziko vážného zranění nebo i úmrtí osob.

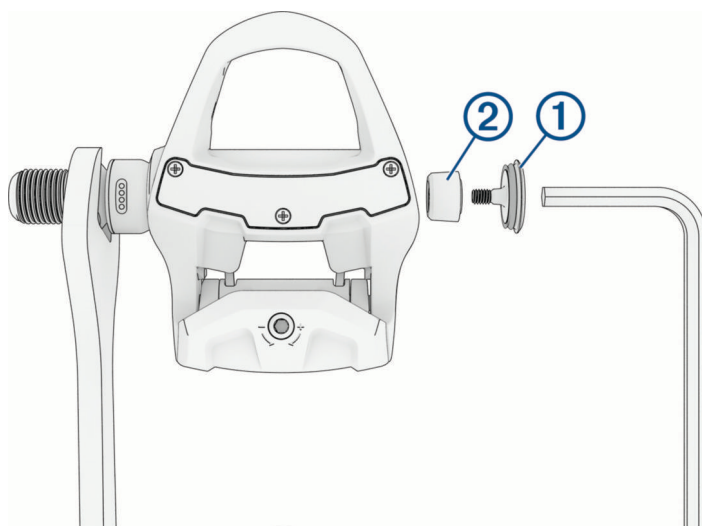
OZNÁMENÍ

Na novou osu je třeba nanést mazivo podle pokynů níže. V případě instalace nové osy bez vhodného maziva může dojít k poškození produktu.

Tyto pokyny zobrazují pedál Rally RK. Postup je ale stejný u všech typů pedálů Rally 110.

- 1 Pomocí 15mm klíče demontujte z kola pravý pedál.
- 2 Pomocí klíče přidržte osu a 5mm šestihranným klíčem sejměte krytku ①.

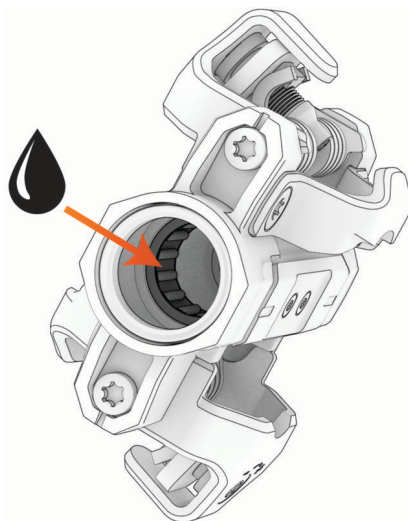
POZNÁMKA: Krytka pravého pedálu má levý (obrácený) závit.



- 3 Pomocí klíče přidržte osu a 5mm šestihranným klíčem sejměte převlečnou matici ②.

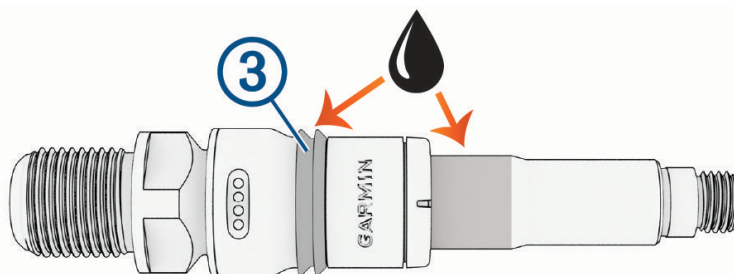
POZNÁMKA: Převlečná matice na pravém pedálu má levý (obrácený) závit.

- 4 Sundejte pedál ze stávající osy.
- 5 Otřete veškeré mazivo a na válečkové ložisko v pedálu aplikujte tenkou vrstvu nového maziva.

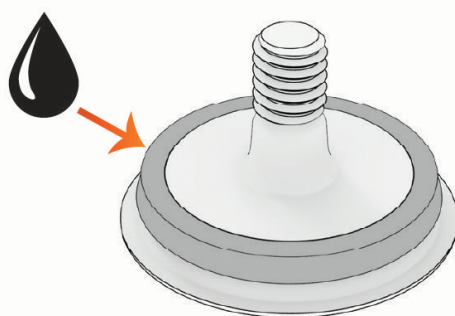


- 6 Aplikujte tenkou vrstvu maziva na zvýrazněná místa nové osy.

POZNÁMKA: Použijte tolik maziva, aby se vyplnila drážka na pryžovém těsnění ③.



- 7 Novou osu zasuněte do pedálu a několikrát s ní otočte, aby se mazivo rovnoměrně rozetřelo.
8 Pomocí 5mm imbusového klíče nasadte převlečnou matici a dotáhněte ji utahovacím momentem 10 Nm (88 lbf-in.).
9 Na O-kroužek kolem krytky naneste tenkou vrstvu maziva.



- 10 Pomocí 5mm imbusového klíče nasadte krytku a dotáhněte ji utahovacím momentem 5 Nm (44 lbf-in.).
11 Otřete přebytečné mazivo

Párování nové osy pomocí aplikace Garmin Connect

- 1 Otáčením klikami aktivujte pedály.
 - 2 V aplikaci Garmin Connect vyberte symbol ●●● > **Zařízení Garmin** > **Rally 110/210** > **Systém** > **Připojit pravý pedál**.
 - 3 Zadejte sedmimístný párovací kód uvedený na nové ose.
- Stavová kontrolka na obou osách bliká .

Další informace

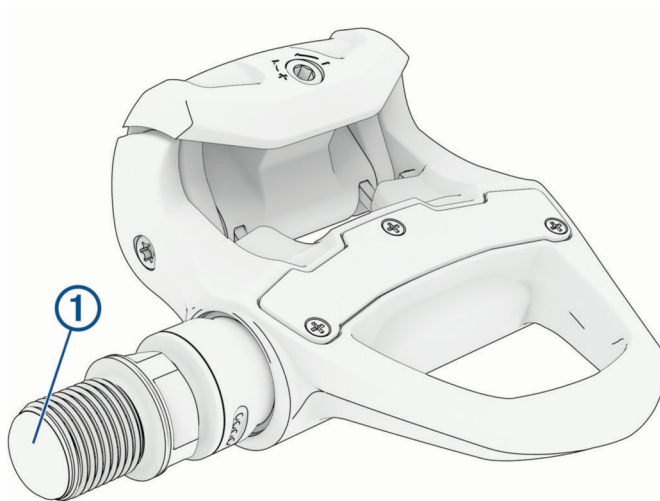
- Na stránce support.garmin.com najdete další návody, články a aktualizace softwaru.
- Přejděte na adresu buy.garmin.com nebo požádejte svého prodejce Garmin o informace o volitelném příslušenství a náhradních dílech.

Technické údaje

Rozsah provozních teplot	-10 až 50 °C (14 až 122 °F)
Typ baterie	Dobíjecí lithium-iontová baterie
Výdrž baterie	Až 90 hodin
Rozsah nabíjecí teploty	15 až 40 °C (59 až 104 °F) ²
Bezdrátová frekvence a vysílací výkon	2,4 GHz při maximální hodnotě 9,95 dBm
Stupeň vodotěsnosti	IEC 60529 IPX7 ³

Stavová dioda LED

Stavová kontrolka ① je umístěna na konci závitu osy.



POZNÁMKA: U měřiče výkonu Rally 110 je kontrolkou vybaven pouze levý pedál.

² Když je baterie mimo optimální teplotní rozsah, dobíjí se pomaleji.

³ Zařízení vydrží náhodné vystavení vodě až do hloubky 1 m po dobu až 30 minut. Další informace naleznete na webových stránkách www.garmin.com/waterrating.

Bliká 	Kapacita baterie je dobrá (zbývá až 90 hodin).
Bliká 	Kapacita baterie je nízká (zbývá až 70 hodin).
Bliká 	Baterie je vybitá. (zbývá méně než 12 hodin).
Bliká 	Pedál je v režimu párování (pouze levý pedál).
Bliká 	Pedál se snaží připojit k druhému pedálu (pouze model Rally 210).
Trvale bliká 	Pedál se nabíjí.
Svítí 	Nabíjení je dokončeno.
Bliká  	Aktualizace softwaru.
20krát rychle blikne 	Aktualizace softwaru dokončena.
20krát rychle blikne 	Aktualizace softwaru se nezdarila.

POZNÁMKA: Když jsou pedály nečinné a nastavení povoluje pouze zabezpečená připojení, kontrolka každých pět sekund dvakrát blikne. Když nastavení povoluje otevřená připojení, kontrolka každých pět sekund třikrát blikne (*Povolení otevřených připojení, strana 6*). Další informace o otevřeném a zabezpečeném připojení najdete tady: garmin.com/connectiontypes.

Požadavky na nabíjení

Příkon dodávaný nabíjecím zařízením musí být mezi minimálně 2 wattů požadovanými rádiovým zařízením a maximálně 2,5 wattů nezbytnými k dosažení maximální rychlosti nabíjení.



